

# Fulvio Baudo - Linguistica Australia - 2024

## EN <> IT Technical Translator

### Personal data

Website: [www.linguistica-australia.com](http://www.linguistica-australia.com)  
Proz profile: <http://www.proz.com/profile/664760>  
E-mail: [info@linguistica-australia.com](mailto:info@linguistica-australia.com)  
LinkedIn: <http://au.linkedin.com/in/fulviobaudo>  
Phone: +61 (0)434 901 850  
Country of Residence: Australia  
Native language: Italian

### Professional memberships

Member of AUSIT (Australian Institute of Translators and Interpreters)

### Work experience 2007-2022

Technical specifications, user manuals, maintenance manuals, service repair times, training courses, press releases, installation manuals, specifications, CAD drawings, data sheets, parts list, user interfaces, catalogues, brochures, clinical trials, technical training

### Automotive and small engines

**Subject:** Trucks, vans, buses, cars, bikes, lawn-mowers, electric bikes

**Brands:** Bonetti, Iveco, Great Wall, Mazda, Subaru, Honda, Dunlop, Shimano, Kawasaki, Firestone, Suzuki, Isuzu, Johnson Controls, Autologic Diagnostics, Goodyear, Nissan, Eldor, Ford, Hyundai, KLM, Husqvarna, Piaggio

### Agricultural and industrial machinery

**Subject:** Tractors, combines, loaders, snowploughs, hydraulic lifts, excavators, cranes, round balers, screens, mining equipment

**Brands:** John Deere, Bobcat, Caterpillar, Blizzard, Hyva, Valtra, Areo, Doosan, Terex, Manitou, CNH, Hilltip, McCloskey, Redwave, Effer

### Marine and nautical

**Subject:** Yachts, nautical engines

**Brands:** John Deere, Sessamarine, Alloy Yachts, ProMariner, MasterVolt, Verity, Teamac

### Manufacturing, packaging and machine tools

**Subject:** Egg-packaging machines, pallet loaders, conveyor belts, sorters, slitting machines, industrial presses, interleavers, x-ray sorters, generator sets, dosing stations, machine tools, pumps, valves, wire drawing, circuit board printers, semiconductors, infrared sensors, bearings, milling machines, separators, rolling guides, measuring probes, filling and capping machines **Brands:** Atlanta, ADMV, FlexLink, Prinzen, Pirelli, Mühlbauer, BVG, Jobs, Packaging Europe, Millennium Power, Cummins Power Generation, Vpower, MTD Research, Turboden, Omron, LS Cable, Fotoba International, Ravetti, Belimo, Sun Automation Group, SES, Evide, Boels, Omnicells, Alfa Laval, APT, IKO, Sidermes, Nicem, John Crane, Torninova, Big Daishowa, Acma, Digikey, Glimex, Borsig, Haarslev Industries, Keyence, Cama, Ima, KPL, Tecnodinamica, Duesse, Brother CNC, Corazza, Orafol, CPS, Compare, Dieffenbacher, Ecocaps, Gima, Honle, Hyster Yale, Ilapak, LB, Leitz, MCM, Meap, Nuova Lecon, Opem, Parker Engineering, Sacmi, Sotemapack, Spami, Tecnomeccanica, Tinarelli, Tsubaki, Weightpack, Yaskawa, Elopak

### Gas & Oil, Energy, Solar

**Subject:** Safety valves, Claus plants, substations, retractor tools, electrical cabinets, drilling systems, capacitors, gas analysis

**Brands:** GE Energy, Cormon, EnVest, Interstar Technology Group, Den Hartogh, Euro Support, Schneider Electric, Drillmec, Enef Tech, Mettler Toledo, Saipem, Servomex, Shawcor, Uni-Elektra, Yokogawa

### **Scientific devices, medical devices, life sciences**

**Subject:** Chemical measurement devices, blood analysis machines, ammonia condensing units, dynamometers, metrology systems, facial imaging systems, defibrillators, clinical trials

**Brands:** Sysmex, Gage, Canfield, Thermo Scientific, Cardiac Science, Blom Singer, Physio Control, Hach, Siemens, Emerson Process Management, Honeywell Analytics, Sumitomo, Nidek, Biogen, Boston Scientific, Ima Life, Pro-Flex, Tenmars, Carl Zeiss

### **Miscellaneous systems**

**Subject:** Soundproofing solutions, CCTV and surveillance devices, air filters, air conditioning systems, fire extinguishing systems, aeronautics, barbecues, quality control, compressors, milking machines, glass manufacturing, textile devices

**Brands:** Aerotecnica Coltri, CharBroil, Ecophon, Toshiba, Teledata, Aeris, Getinge, Wormald, Chilworth, CR Lawrence, E2V, Enphase, Fullwood, Pilkington, Rieter, Sempreanorma, Vicair, Wilo

### **Office and home electronics and appliances**

**Subject:** Printers, faxes, computers, projectors, cameras, TVs, audio systems, home-theatre systems, microwave ovens, amateur radio transceivers, GPS, coffee machines, monitors, sewing machines, warmers, software, digital marketing, social media

**Brands:** Canon, Epson, Olympus, Sony, Brothers, Meliconi, Kenwood, TomTom, Garmin, Moka Sirs, Sanus, HP, HID Global, Franklin, Samsung, Sharp, American DJ, Chauvet, Elektrobit, Kyocera, Sanyo, Yamaha, Onkyo, Fujitsu, Hatco, Panasonic, Vifa, Dynaway, Dyson, Elsner, Genesys, Labelium, Tend Micro, Mobotix, Nedis

### **IT knowledge**

**CAT tools:** Trados 2007, Trados Studio 2017, MemoQ 9.2, Multiterm, Passolo 11 Translator's Edition

**Other:** Microsoft Office 365, Adobe Photoshop, Adobe Acrobat, Adobe InDesign